



International Federation of
Library Associations and Institutions



Rapport professionnel de l'IFLA No.127

Utiliser la recherche pour promouvoir la littératie et la lecture dans les bibliothèques : recommandations à l'attention des bibliothécaires

Réalisé par Lesley Farmer et Ivanka Stricevic
Version française de Sophie Courtel et Viviana Quiñones,
revue par Cécile Pierre

127

**Utiliser la recherche pour promouvoir la
littérature et la lecture dans les bibliothèques :
recommandations à l'attention des
bibliothécaires**

Réalisé par Lesley Farmer et Ivanka Stricevic

Ces recommandations se basent sur un document préparé par le Comité Permanent de la section Alphabétisation et Lecture de l'IFLA. Des remerciements particuliers sont adressés à John Cole, Virginia Walter et Ray Dioron pour leur travail sur ce projet.

Version française de Sophie Courtel et Viviana Quiñones,
revue par Cécile Pierre

Utiliser la recherche pour promouvoir la littératie et la lecture dans les bibliothèques :
recommandations à l'attention des bibliothécaires / Lesley Farmer and Ivanka Stricevic
The Hague, IFLA Headquarters, 2011. –34p. 30 cm. – (IFLA Professional Reports : 127)
(French Translation of IFLA Professional Report 125)

ISBN 978-90-77897-50-8

ISSN 0168-1931

2011

SOMMAIRE

Introduction	3
Comment définir les littératies ?	5
Qui sont les acteurs de la promotion de la littératie et de la lecture ?	7
Qu'est-ce qu'une recherche ?	9
Pourquoi les bibliothécaires devraient-ils utiliser la recherche ?	10
Quelles recherches existantes peuvent être utiles ?	12
Comment la recherche peut-elle être utilisée pour organiser la promotion de la littératie et de la lecture ?	14
De quelle manière la recherche peut-elle contribuer au succès des actions de promotion ?	15
Synthèse des recherches sur la promotion de la lecture et de la littératie : les meilleures pratiques	18
Exemples d'actions de promotion basées sur la recherche	19
Points de départ pour la recherche	28
Associations utiles	30

Introduction

Convaincu que « la littératie¹ est cruciale pour l'acquisition, par enfants, jeunes et adultes, des compétences de base essentielles dans la vie », l'UNESCO a proclamé 2003-2012 décennie de la littératie. Elle déclare que chacun a besoin de développer la capacité d'accéder à l'information, l'évaluer et l'utiliser de diverses manières. Cette campagne encourage les divers organismes à mettre en place des activités qui promeuvent la littératie et la formation continue, en particulier auprès des populations qui ont le moins accès à l'éducation formelle.

En réponse, les bibliothécaires pourraient dire, au moins dans leur for intérieur, « J'aimerais faire plus pour promouvoir la littératie et la lecture, mais ce n'est pas un besoin prioritaire ». D'un autre côté, les bibliothécaires reconnaissent leur rôle de plus en plus important pour le développement de la littératie, et la recherche sur la lecture peut les aider à rassembler des faits et à proposer des solutions. De plus, lorsque les bibliothécaires utilisent une méthode systématique basée sur des données pour travailler sur la littératie et la lecture, ils peuvent offrir une contribution utile à la profession.

La section Alphabétisation et Lecture de l'IFLA essaye d'aider les bibliothécaires à répondre à cette question : « Comment les bibliothécaires peuvent-ils promouvoir efficacement la littératie et la lecture ? »

Dans cet esprit, nous sommes heureux de publier *Utiliser la recherche pour promouvoir la littératie et la lecture dans les bibliothèques : recommandations à l'attention des bibliothécaires*, notre seconde publication destinée spécifiquement aux bibliothécaires et aux organismes qui veulent trouver des moyens de promouvoir la littératie dans notre société mondialisée. La première publication de la section, la brochure *Recommandations pour des programmes d'alphabétisation dans des bibliothèques : quelques suggestions pratiques* (2007; voir sur :<http://archive.ifla.org/VII/s33/project/literacy.htm>), décrivait des moyens précis pour que les bibliothèques et leurs partenaires puissent s'impliquer dans la littératie, en réalisant, par exemple, des animations autour de la lecture et en développant des ressources pour la promotion de la littératie et la lecture.

Utiliser la recherche pour promouvoir la littératie et la lecture dans les bibliothèques prolonge la première brochure en insistant sur l'importance de consulter, de conduire et de mettre en application judicieusement les recherches menées par des bibliothécaires et leurs partenaires, pour promouvoir la littératie et la lecture.

Nous pensons que les bibliothèques sont dans une position unique pour promouvoir la littératie et la lecture : c'est une partie de leur mission. Et c'est une mission pour tous les types de bibliothèques, depuis les structures scolaires et publiques jusqu'aux bibliothèques spécialisées, de recherche, universitaires et nationales. Elles peuvent assurer cette promotion directement, mais surtout en partenariat avec d'autres organismes à travers des projets, des publications, et d'autres actions conjointes. Dans tous les cas, utiliser les recherches existantes pour nourrir ces projets améliore énormément leurs chances de succès. La recherche aide les bibliothécaires à rassembler efficacement des données, à faire des évaluations tout au long de

¹ Note des traductrices : Aucun mot français n'exprimant de manière satisfaisante la notion de *literacy*, nous avons opté pour ce néologisme.

leur travail, et à structurer leurs efforts pour présenter de façon éloquente, pertinente et fiable leur travail de promotion et leur importance. En examinant systématiquement leurs pratiques, avec comme objectifs une amélioration constante et un impact grandissant, les bibliothèques et les autres partenaires deviennent des praticiens de la recherche réfléchis, et des promoteurs plus efficaces.

L'objectif de cette nouvelle brochure est triple :

- Encourager les bibliothécaires à utiliser la recherche dans leur travail de promotion de la littératie et la lecture
- Encourager d'autres organismes promoteurs de la littératie et la lecture à utiliser l'enquête de terrain dans leurs propres actions de promotion.
- Encourager les bibliothécaires et les autres organismes à mener des recherches actives et d'évaluation

Notre définition de la lecture et de la littératie inclut le développement, la pratique et la promotion, tout au long de la vie, de la littératie, de la lecture et de l'écriture fonctionnelles. Ces compétences qui dans l'idéal se dessinent de manière sélective, mais efficacement, au cours de la recherche, encouragent l'indépendance, la curiosité et la formation continue des individus et des groupes. Les personnes ayant de telles compétences contribuent grandement à la santé économique, sociale et culturelle des communautés et des nations où elles vivent.

Nous avons écrit ces recommandations essentiellement en tant que bibliothécaires s'adressant à des bibliothécaires. Dans cette démarche, nous avons organisé notre propos autour de plusieurs questions clés auxquelles nous répondons.

« La lecture est à l'esprit ce que l'exercice est au corps ».
Sir Richard Steele

Comment définir les littératies ?

Selon l'UNESCO, la littératie est « la capacité d'identifier, de comprendre, d'interpréter, de créer, de communiquer et d'utiliser du matériel imprimé et écrit, dans des contextes variables. Il suppose une continuité de l'apprentissage pour permettre aux individus d'atteindre leurs objectifs, de développer leurs connaissances et leur potentiel et de participer pleinement à la vie de leur communauté et de la société tout entière. » (UNESCO, 2004 ...)

La publication de l'UNESCO de 2006, *Education pour tous*, qui fournissait un bilan à mi-parcours de leur campagne décennale de littératie, annonçait quatre interprétations distinctes de la littératie :

- la littératie comme un ensemble autonome de capacités
- la littératie appliquée, pratiquée et mise en situation
- la littératie en tant que processus d'apprentissage
- la littératie e en tant que texte

La communication de Cordes pour l'IFLA élargit la notion de littératie. « La littératie multimodale, évoquant une multitude de termes comme littératie visuelle, littératie numérique, littératie des media et littératies multiples, est une littératie de l'écran. Les modes d'expression sur un écran d'ordinateur incluent l'image, le texte dynamique, la musique, les effets sonores, et la qualité de la voix, qui tous créent du sens pour l'étudiant. Cette littératie multimodale soulève la question de ce que la littératie est ou peut être, et de ce que signifie être alphabétisé à l'ère numérique. » (Cordes, S. (2009). *Broad Horizons : The Role of the Multimodal Literacy in 21st Century Library*. <http://www.ifla.org/files/hq/papers/ifla75/94-cordes-en.pdf>).

Dans ces cadres, la lecture reste l'aspect central ou l'aspect par défaut de la littératie.

L'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) définit la littératie de la lecture comme « la compréhension, l'utilisation et la réflexion sur des textes écrits, dans le but d'atteindre ses objectifs, parfaire ses connaissances, accroître son potentiel et participer à la vie sociale. »

Le terme « culture de l'information » est un concept largement connu mais qui peut être défini de différentes façons. La recherche menée par l'IFLA, l'IRA (International Reading Association) et le CAL (U.S. Center for Applied Linguistics) a identifié et étudié des facteurs clés qui contribuent à une culture de l'information (les résultats de la recherche sont disponibles sur <http://archive.ifla.org/VII/s33/project/DevelopingCulturesLiteracyRep.pdf>). Il montre qu'une culture de l'information inclut : un environnement stimulant dans lequel la littératie peut être pratiquée et la lecture et l'écriture, encouragées ; un apprentissage des compétences nécessaires pour lire, écrire et utiliser l'information dans la vie de tous les jours ; de la motivation, des encouragements et du soutien pour pratiquer les compétences en littératie, apprises et encouragées non seulement dans le curriculum formel mais aussi au travail, dans la famille, dans les institutions, dans la rue ou au sein de la communauté ; une valorisation et une promotion positives des institutions et des activités ; un investissement dans une politique, la formation, et la production d'outils appropriés, qui soient adaptés, culturellement et linguistiquement, aux différents membres de la communauté, et ainsi de suite.

Les neuf facteurs de développement d'une culture de l'information ont ainsi été identifiés comme suit :

- Accès aux documents
- Importance de que chacun possède ses propres livres
- Des organismes alternatifs qui fournissent des livres si ceux-ci sont au-dessus des moyens de la population
- Une politique nationale de développement de la lecture
- Des documents pour sensibiliser à l'importance de la littératie de l'enfant et de l'adulte
- Des modèles et des outils pour apprendre à enseigner l'écriture et la lecture
- Une coopération entre les organismes et les actions
- L'importance de la littératie de l'écrit dans la société contemporaine
- La promotion d'une culture de information par le gouvernement

Les bibliothèques peuvent être considérées comme des acteurs clés parce qu'elles ont un rôle dans presque tous ces facteurs pour la littératie : de l'accès aux matériels et à la formation, à la promotion et à la coopération.

Dans le contexte de la littératie et d'une culture de l'information, la promotion de cette dernière – et de la lecture plus spécifiquement – peut être envisagée comme le marketing de la lecture, et de l'expérience de la lecture, dans le but de convaincre les gens de lire et d'utiliser ce matériel. Le **terme associé**, « développement du lectorat » (comme le décrit Opening the Book Ltd.), se concentre davantage sur l'individu : pour améliorer la confiance en soi et le plaisir de la lecture, pour élargir les choix de lecture, pour fournir des occasions de partage d'expériences de lecture, et pour soutenir la lecture comme activité créative.

« La littératie n'est pas, ainsi qu'elle est considérée dans nos écoles, un élément de l'éducation. C'EST l'éducation. C'est à la fois la capacité ET la tendance de l'esprit à trouver le savoir, à tâcher de comprendre, et à se baser sur le savoir et la compréhension, non sur des préjugés, des valeurs ou de réponses émotionnelles - même s'ils sont valables - pour porter des jugements ».

Richard Mitchell

Qui sont les acteurs de la promotion de la littératie et de la lecture?

La promotion de la lecture et de la littératie implique nombre d'acteurs : personnel des bibliothèques, lecteurs potentiels, enseignants, éditeurs, et d'autres membres de la communauté concernés par ces thèmes. De par leur profession, les bibliothécaires sont les acteurs le plus susceptibles d'utiliser la recherche pour promouvoir la lecture et la littératie, et leurs efforts dépendront d'initiatives et de situations locales.

Cependant, les bibliothécaires peuvent améliorer les services en menant leur travail de recherche en partenariat. Chaque partenaire apporte une perspective et un ensemble de ressources uniques. Les compétences des bibliothèques en termes de localisation de ressources sont contrebalancées, par exemple, par l'expertise des médias et par les liens des enseignants avec des parents. Plusieurs facteurs devraient être pris en compte au moment du choix des partenaires potentiels :

- ⇒ Objectifs et valeurs : comment se positionnent-ils par rapport à la promotion de la littératie et de la lecture ?
- ⇒ Réputation : quelle image ont-ils au sein de la communauté ?
- ⇒ Ressources et compétences : comment mettent-ils en valeur les atouts des bibliothèques ?
- ⇒ Pouvoir : quelle est l'importance de leur participation ? comment la bibliothèque les aide-t-elle ?
- ⇒ Relations humaines : Un partenariat a-t-il déjà été établi avec eux ? est-il facile de travailler avec eux ?

La liste potentielle des partenaires de la promotion de la littératie et de la lecture est longue : Organisations pour la promotion de la littératie et de la lecture ; institutions éducatives ; décideurs en matière de politiques et d'éducation par rapport aux programmes de développement de la littératie et de la lecture ; et membres du public qui bénéficieront finalement des efforts de promotion de la littératie et de la lecture fondés et renforcés par l'enquête de terrain, de la part du gouvernement et du secteur privé. Des groupes plus spécifiques incluant des organisations d'écrivains ; des organismes nationaux ou locaux soutenant des salons du livre locaux, régionaux ou nationaux; des associations d'amis des bibliothèques ; des associations artistiques locales ; des librairies, surtout celles qui accueillent des clubs de lecture et des associations éducatives. D'autres partenaires locaux potentiels incluent les syndicats; les médias ; des organismes publics et des groupes politiques ; des associations de quartier ; des groupes religieux ; des associations d'étudiants et d'anciens élèves ; des travailleurs sociaux et médicaux ; des psychologues et des conseillers professionnels.

La section Alphabétisation et Lecture de l'IFLA travaille étroitement avec plusieurs organisations internationales et nationales qui partagent un intérêt pour les projets et les publications de promotion de la littératie et de la lecture fondés sur la recherche; l'IRA (International Reading Association), l'IBBY (International Board on Books for Young People), the National Council of Teachers of English et l'IASL (International Association of School Librarians). Une liste d'autres organisations de ce type est donnée à la fin de cette brochure. Il faut également noter que les organisations internationales possèdent des sections ou des filiales nationales, qui rendent possibles des projets communs et des recherches aux niveaux nationaux et régionaux.

Ces acteurs peuvent contribuer au côté « enquête de terrain » de la promotion de la littératie et de la lecture par différents moyens :

- ⇒ identifier et décrire les recherches pertinentes existantes
- ⇒ suggérer des programmes de recherche concernant la promotion de la littératie et de la lecture
- ⇒ participer à des projets d'enquête
- ⇒ fournir des données à analyser, et aider à cette analyse
- ⇒ publier les recherches pertinentes, y compris celles des bibliothécaires
- ⇒ se baser sur la recherche pour agir
- ⇒ fournir leur expertise en matière de recherche

En liant des partenariats avec ces acteurs, les bibliothécaires peuvent optimiser leur utilisation de la recherche dans leur travail pour la promotion efficace de la littératie et la lecture.

Qu'est-ce qu'une recherche ?

Une recherche est un processus systématique d'investigation sur un sujet et son contexte, en récoltant stratégiquement des données, en les analysant, puis en partageant les résultats et les recommandations. La méthode choisie doit être valable, mesurant l'élément voulu, et sérieuse : un processus fiable.

La recherche peut être considérée comme une extension de la résolution des problèmes. La profondeur des connaissances et de l'analyse, la précision de la méthodologie, et la minutie des procédés différencient l'enquête de la pratique au jour le jour. Les démarches de la recherche peuvent être placées dans un processus continu, de la résolution de problèmes structurée à l'enquête empirique, et de l'enquête spécifique appliquée à l'enquête théorique.

Le plan de la recherche suit normalement les étapes suivantes :

1. Déterminer les objectifs de la recherche
2. Rendre opérationnels le but et l'étendue de l'étude
3. Formuler un questionnaire de recherche
4. Déterminer la méthodologie appropriée
5. Déterminer les instruments nécessaires à la récolte des informations
6. Déterminer la population et l'échantillon à étudier
7. Collecter des faits valables et fiables
8. Déterminer la manière dont ces faits vont être analysés
9. Interpréter et rendre compte des résultats

La recherche active est un type de recherche qui convient particulièrement aux bibliothécaires et leurs partenaires. Elle se réfère à un processus d'auto-analyse de ses propres pratiques dans le but de les améliorer. Ainsi, elle inclut la planification, l'action et la réflexion. Elle diffère de la pratique au jour le jour car elle est explicitement basée sur une méthodologie systématique et sur une enquête, incluant une évaluation. Un examen minutieux des enquêtes existantes, centré sur un problème bien identifié précède la récolte des données. Les facteurs affectant les résultats du problème sont identifiés soigneusement et ajustés par des instruments d'évaluation valables et vérifiables.

« La recherche est de la curiosité formalisée. C'est fouiner et être indiscret avec un but. »
Zora Neale Hurston

Pourquoi les bibliothécaires devraient-ils utiliser la recherche ?

En tant que professionnels de l'information, les bibliothécaires aident régulièrement leurs usagers à mener leurs recherches. Il va de soi que les bibliothécaires doivent passer en revue systématiquement la documentation disponible, rassembler de nouvelles données et analyser leurs découvertes, pour promouvoir leur propre pratique. A un niveau personnel, la recherche ajoute de la variété et de la profondeur à leur travail, les aide à devenir plus réfléchis, à satisfaire leur propre curiosité. Au niveau de l'organisation, la recherche favorise l'établissement d'un planning stratégique, accroît l'implication du personnel, montre l'impact des activités, et améliore la réputation de l'établissement. Au niveau professionnel, la recherche facilite les discussions et les actions approfondies, mène à l'excellence professionnelle, et améliore l'image de la profession (voir aussi <http://lisresearch.org/2010/06/01/the-librarian-as-researcher/>).

Enfin, la recherche peut aider pour la planification, l'évaluation et l'amélioration des actions, en cours et à venir, pour la promotion de la littérature et de la lecture. La recherche peut :

- Mesurer la qualité et l'impact des pratiques actuelles
- Etablir et mesurer les missions et les projets de la bibliothèque
- Mesurer l'efficacité et le rendement des actions
- Appréhender le changement dans l'environnement
- Ajouter de la valeur au projet global de la bibliothèque

Dans tous les cas, la recherche peut être considérée comme une évaluation basée sur des connaissances. Le management efficace de la bibliothèque implique une surveillance et une amélioration continues, au travers d'une identification réfléchie des problèmes, et l'apport de solutions. Examiner systématiquement une question, passer en revue la documentation pertinente, rassembler et analyser les facteurs significatifs, tester et évaluer les résultats, tout cela aide à résoudre les crises. En documentant ce processus, les bibliothécaires contrôlent davantage leurs efforts, peuvent les reproduire plus facilement, et avoir les preuves nécessaires pour convaincre les décideurs d'allouer les ressources nécessaires à la résolution des problèmes.

Par exemple, quand un atelier de lecture est annulé par manque d'intérêt, les bibliothécaires peuvent essayer de cerner le problème en identifiant les facteurs qui ont mené à l'annulation ; ils peuvent chercher comment d'autres bibliothécaires ont réglé ce problème, en rassemblant et analysant les informations pertinentes, et en recommandant alors un plan d'action afin que les futurs ateliers soient plus réussis.

L'impact le plus immédiat de l'utilisation d'une enquête est visible au niveau du service offert par la bibliothèque, qui a pour objectif une satisfaction croissante de l'utilisateur, et une meilleure littérature. Les recherches sont conduites, nous l'espérons, avec les acteurs concernés, qui participent ainsi à la solution, ce qui est très positif.

Le processus de recherche constitue aussi une authentique voie de développement professionnel, en ce que l'enquête du bibliothécaire identifie des enjeux de lecture et de littérature et cherche les meilleures pratiques, à identifier des concepts et théories sous-jacents, pour servir de base à la compréhension et à l'action. Lorsque le bibliothécaire traite

l'information nouvelle et réfléchit à la lumière des besoins locaux, il ou elle enrichit un répertoire personnel de connaissances et de compétences qui peuvent être mises en pratique de manière significative et immédiate, renforçant ainsi les bénéfices de l'effort réalisé.

Plus globalement, en partageant la recherche de terrain avec la communauté au sens large, les bibliothécaires contribuent à accroître les connaissances dans ce domaine, tout en aidant leurs collègues éventuellement confrontés à des problèmes similaires.

Quelles recherches existantes peuvent être utiles ?

Une action élémentaire de développement professionnel est d'utiliser les recherches de manière compétente. Compulser les recherches disponibles dans la littérature sur l'éducation et sur les bibliothèques peut aider les bibliothécaires à approfondir leur connaissances professionnelles et à les appliquer avec succès. La lecture de la littérature professionnelle, non seulement en sciences de l'information mais aussi dans les domaines connexes comme la lecture et l'éducation, tient les bibliothécaires au courant des tendances et des pratiques fondées sur la recherche.

C'est quand la recherche est utilisée pour aider à améliorer la pratique de la bibliothèque qu'elle est probablement le plus utile. La compréhension des méthodologies aide les bibliothécaires à faire le lien entre les approches de la recherche et les problèmes qu'ils rencontrent. Supposant qu'un bibliothécaire veuille tester différentes méthodes pour promouvoir la lecture et la littératie - par exemple, trouver le moyen le plus efficace de promouvoir le conseil aux lecteurs. Passer en revue la littérature existante aide efficacement le bibliothécaire à déterminer les facteurs qui ont aidé dans ce sens. Des outils d'évaluation déjà validés peuvent être adaptés localement, réduisant le temps pour la recherche. Des articles de recherches offrent des méthodologies éprouvées, et même les techniques inefficaces peuvent contribuer à éviter les mêmes erreurs. Prendre simplement connaissance des débats autour des données et des conclusions tirées aide les bibliothécaires à savoir comment traiter ces données pour prendre des décisions utiles. Dans tous les cas, les objectifs des bibliothécaires déterminent l'optique selon laquelle repérer et utiliser la recherche.

Le repérage des recherches en promotion de la littératie et de lecture se fait suivant les étapes habituelles :

1. Choisir des mots-clés pertinents :

- Quel est le problème ? Un manque d'intérêt pour l'activité ? pas assez de compétences ?
- Quel est le public visé ? Jeunes, parents, spécialistes de la lecture, clubs de lecture ?
- Où l'activité a-t-elle lieu ? Dans une bibliothèque publique, une école, un musée, un centre de loisirs, un hôpital ?
- Quel est son but ? Accroître le plaisir de lire, améliorer l'analyse graphique, impliquer les parents dans les activités Internet de leurs enfants ?
- Quelle est la stratégie adoptée ? Heure du conte, marque-pages, wiki sur la littératie, heure du conte numérique ?

2. Choisir les ressources appropriées :

- Universitaires ? Articles de recherche, thèses, actes de colloques ?
- Généralistes ? Livres, bibliographies, encyclopédies
- Textes d'actualité ? Journaux, télévision, blogs
- Humaines ? Associations professionnelles, interviews

3. Evaluer l'information pertinente au sein des ressources :

- Le but et les questions posées dans la recherche
- Le contexte : date et lieu, personnes concernées, besoin ou problème
- Méthodologie : procédure de sélection de l'échantillon et de collecte des données

- Analyse des résultats
- Conclusions et recommandations

4. *Evaluer les ressources :*

- Validité : crédibilité et programme de l'auteur ou de l'organisme responsable, rigueur de la méthodologie, qualité et quantité des données, analyse des résultats, conclusions, implications, opportunité
- Pertinence : cohérence avec l'action de promotion voulue, reproductibilité, et degré d'adaptation à la pratique que l'on souhaite améliorer
- Ce qui a marché, ce qui n'a pas marché, et pourquoi ; quels sont les conseils donnés
- Possibilité de reproduire le processus de l'enquête : coût, calendrier, besoins humains, besoins en ressources, équipements nécessaires
- Impact sur la bibliothèque et ses usagers

Comment la recherche peut-elle être utilisée pour planifier la promotion de la littératie et de la lecture ?

La bibliothèque devrait avoir un plan stratégique pour développer la promotion de la littératie et de la lecture, ainsi que la recherche, avec des objectifs clairement définis. La coordination avec d'autres plans existants, qu'ils soient locaux ou nationaux, est aussi importante. Ce plan détermine le genre de recherche qu'il est nécessaire de consulter et de mener.

Pour mener une recherche, les bibliothécaires ont d'abord besoin de décrire la situation existante. Par exemple, les objectifs de la bibliothèque doivent prendre en compte les besoins des usagers (et des non-usagers), et identifier les ressources disponibles et nécessaires pour la promotion de la littératie et de la lecture dans une bibliothèque. Même à ce stade, les bibliothécaires peuvent lire les enquêtes existantes pour comprendre comment les autres bibliothèques rassemblent des données. Il est important d'inclure des informations venant de tous les acteurs, y compris des non-usagers des bibliothèques. C'est alors seulement que les bibliothécaires peuvent analyser les données, et déterminer les bases du problème. Là encore, on peut utiliser les recherches pertinentes pour guider l'analyse et élaborer des conclusions valables.

Une fois l'écart mesuré entre la situation existante et le but visé, les bibliothécaires peuvent passer en revue les recherches disponibles, pour découvrir comment les autres bibliothèques et organismes associés ont abordé le problème. Quelles méthodes ont-ils utilisées ? De quel matériel et de quelles ressources humaines ont-ils eu besoin ? Quelles données ont été collectées, comment et quand ?

En se basant sur les recherches existantes et sur l'analyse des situations locales, les bibliothécaires peuvent planifier et mettre en place une action pour l'amélioration de la promotion de la littératie et de la lecture. Tout au long du processus, les bibliothécaires doivent documenter et évaluer leurs efforts pour optimiser l'impact de leur action.

Remarquons que les documents en appui des projets de promotion de la littératie et de la lecture, basés sur la recherche, peuvent être créés, donnés, empruntés, recyclés, achetés, ou téléchargés sur Internet, selon les situations locales. Il est important d'utiliser du matériel d'apprentissage pour adultes pertinent aussi bien que des résultats de recherche actualisés. Nous recommandons donc que les personnes et les organisations projetant des actions ou des publications, consultent leur bibliothèque locale sur le choix du matériel et les dernières avancées de la recherche. Lorsque c'est pertinent, il faut envisager d'associer les bibliothèques à leurs projets. De plus, le personnel de bibliothèque peut souvent apporter une aide pour le contenu, la conception et la présentation des recherches.

Quel que soit le cadre choisi, la recherche sur la littératie et la lecture et leur promotion devraient être basées sur un travail d'équipe, ce qui demande une organisation réfléchie et une gestion du travail en équipe.

« Rien ne remplace le face à face dans les comptes-rendus et la recherche »

Thomas Friedman

De quelle manière la recherche peut-elle contribuer au succès des actions de promotion ?

Il est important d'évaluer les actions de promotion de la littératie et de la lecture basées sur la recherche. Les organisateurs, les publics visés et les sponsors veulent tous connaître et être capables d'évaluer l'efficacité des projets et des publications spécifiques, par rapport aux objectifs. La recherche peut guider l'évaluation en fournissant des outils et des procédés d'évaluation formative et sommative ainsi que des conclusions applicables aux situations locales.

Le succès peut être mesuré selon deux axes :

- Le processus : l'initiative/programme/projet lui-même était-il bien organisé et exécuté ?
- Le résultat de l'initiative : quel impact a-t-elle eu sur les participants – qu'il s'agisse de la bibliothèque ou les autres acteurs ? quel est le résultat ?

Dans tous les cas, plusieurs questions se posent quand on évalue l'efficacité d'une initiative :

Public :

- Combien y-a-t-il eu de participants ?
- Quelle était la qualité de leur participation ?
- Qui n'a pas participé, et pourquoi ?
- Qu'est ce que les participants ont pensé – et ressenti – sur cette initiative?
- En quoi leur participation à l'initiative a-t-elle changé les participants (à court terme et à moyen terme) ?

Programme / produit :

- Le contenu était-il correct et pertinent ?
- L'initiative était-elle bien organisée ?
- Le rythme était-il approprié ?
- Le mode de transmission était-il efficace ?
- Le climat de travail était-il approprié ?
- Les ressources ont-elles été utilisées efficacement ?
- Le rapport qualité-prix était-il bon ?

Bibliothèque :

- Les ressources de la bibliothèque ont-elles été efficacement utilisées ?
- De quelle manière le programme a-t-il soutenu ou fait avancer la mission de la bibliothèque?
- En quoi le programme a-t-il changé les services ou les ressources de la bibliothèque?
- Qu'a appris le personnel des bibliothèques grâce à l'organisation et la mise en application du programme ?
- Quel effet le programme a-t-il eu sur les relations entre la bibliothèque et les autres acteurs ?
- Jusqu'à quel point le programme valait-il l'investissement de la bibliothèque ?

L'organisation :

- Est-ce que tous les organisateurs ont participé, et pris des décisions judicieuses ?
- Est-ce que l'organisation a été efficace ?
- Est-ce qu'elle portait sur de besoins identifiés ?
- Est-ce que les relations interpersonnelles entre organisateurs ont été positives ?
- Les ressources ont-elles été utilisées judicieusement ?
- Cette organisation vous semble-t-elle à reprendre ou à modifier dans l'avenir ?

Quels sont les indicateurs de l'évaluation ?

- Des indicateurs qualitatifs (enquêtes de satisfaction des usagers, mesure de résultats)
- Des indicateurs d'usage (nombre de participants, durée...)
- Des indicateurs de ressources (nombre d'animations ...)
- Des indicateurs de ressources humaines (perception des bibliothécaires à propos des programmes/projets...)
- Des indicateurs de coûts (coûts unitaires des rémunérations et des animations; coûts par participant)
- Indicateurs comparatifs (par rapport à d'autres programmes et projets comparables et pertinents, aux niveaux local, national ou international)

Une fois déterminés les objectifs et les indicateurs pour l'évaluation, il faut identifier les outils de collecte des données. En voici un échantillon :

- Analyse de documents : pour constater sans interférence les idées et les processus principaux
- Des observations : pour identifier les comportements
- Des enquêtes : pour rassembler des faits et des opinions
- Des entretiens : pour appréhender les points de vue, les motifs des comportements et des attitudes
- Des groupes de discussion : pour révéler les problèmes, les tendances, et les dynamiques de groupe
- Des tests : pour mesurer et comparer les connaissances, les compétences et les attitudes

Le choix des outils dépend aussi de leur disponibilité, de leur coût et de leur difficulté d'application et d'analyse. Idéalement, il devrait intervenir très tôt dans le processus d'organisation, et l'évaluation se produire tout au long de l'initiative.

Une évaluation vaut par les actions qui résultent de son analyse réfléchie. Les données déterminent le type d'analyse approprié. Par exemple, les statistiques descriptives donnent du sens à des données numériques alors que l'analyse de contenus sera plus utile pour des données issues d'un groupe de discussion. Les graphiques peuvent aider à visualiser l'information et à révéler des tendances. L'exploitation d'entretiens peut aider à expliquer certains résultats. Dans tous les cas, les résultats doivent être mis en rapport avec un contexte donné.

L'analyse doit ensuite mener à une interprétation, à des conclusions et à des recommandations. De plus, ces recommandations doivent être partagées avec les autres

acteurs afin d'optimiser leur engagement. Les bases d'une action pouvant améliorer la promotion de la littératie et la lecture sont ainsi établies.

Les initiatives de promotion ponctuelles n'ont habituellement pas d'impact sur le long terme. Bien sûr, les initiatives basées sur la recherche doivent être analysées en termes de faisabilité : possibilité d'améliorer et de maintenir l'organisation capacité de mise en oeuvre et pérennité éventuelle à long terme. Voici quelques conseils pour intégrer la recherche aux programmes de promotion :

- Examiner et prendre en compte les résultats d'évaluation des projets passés et actuels, en faisant des ajustements ou en entreprenant d'autres actions si nécessaire (y compris des changements de dernière minute).
- Si nécessaire, fournir aux participants les tendances les résultats et les documents de recherche pertinents , directement ou à travers des programmes de partenariat.
- Si nécessaire, organiser des animations et des projets pour les participants aux projets réussis
- Continuer à coopérer avec d'autres groupes et organisations pour s'assurer que les projets futurs et actuels offrent des occasions de partenariat pour les participants, sans s'isoler des intérêts de la communauté.
- Documenter et partager les recherches de la bibliothèque pour la promotion de la lecture et de la littératie.

« La recherche sert à transformer des pierres d'achoppement en pierres pour la construction ».
Arthur D. Little

Synthèse des recherches sur la promotion de la lecture et de la littératie : les meilleures pratiques

Décennie après décennie, les bibliothécaires et autres chercheurs ont étudié les initiatives de promotion de la littératie et de la lecture. L'analyse de ces recherches révèle les conclusions suivantes :

- Méthodes efficaces de communication : expositions, bibliographies, marque-pages, vidéos, articles de journaux, actualités/livre de la semaine / bibliographies sur les portails internet, annonces à la radio et la télévision publiques
- Services efficaces en bibliothèque : présentation de livres, conseil aux lecteurs et bibliothérapie, service de référence, dons de livres en cadeaux, développement des collections, formations à la littératie et la lecture, prix et récompenses
- Animations efficaces : animations en famille, heure du conte, concours (slam, écriture, se déguiser en personnage, lectures d'été, affiches, etc.), venues d'auteurs ou autres intervenants, animations organisées par les mairies, animations à contenu spécifique (baby sitting, recherche d'emploi, scrapbooking)
- Moyens réussis pour attirer les participants : clubs de lecture et autres groupes de discussion (cinéma, animation), en face à face ou sur internet, comités divers (d rédaction de notes de lecture, sélection de documents, planification d'activités, aide aux tâches de la bibliothèque)
- Produits intéressants pour les usagers : critiques de livres, marque-pages et affiches, vidéow, expositions
- Services utiles pour les usagers : conseiller, parrain de lecture, formateur, heure du conte, enregistrements sonores ou de vidéos.
- Bons modes de collaboration avec ses partenaires : relations publiques, projets, formations, intervenants, consultants
- Produits promotionnels informatiques efficaces : heure du conte numérique, podcasts, blogs, wikis, communautés virtuelles
- Pré-requis en bibliothèque pour la promotion de la littératie et de la lecture :
 - => un fonds (bien fourni, de qualité, attractif, actualisé, correspondant aux besoins, en diverses langues)
 - => un choix de ressources et de services aux usagers
 - => du personnel (qualifié, parlant plusieurs langues, abordable)
 - => une infrastructure (accessible, chaleureuse, propre, organisée)

« Il ne suffit pas de simplement apprendre à lire aux enfants; nous devons leur donner quelque chose qui vaille la peine d'être lue. Quelque chose qui développera leur imagination – quelque chose qui les aidera à donner du sens à leur vie et les encouragera à aller vers d'autres personnes qui ont des vies complètement différentes de la leur. »

Katherine Patterson

Exemples d'actions de promotion basées sur la recherche²

Les articles suivants portent sur des actions de promotion de la lecture et de la littératie basées sur la recherche, menées dans les bibliothèques ou avec elles. Si la plupart des documents proviennent de pays anglophones, ils concernent de nombreux types de bibliothèques. Ils sont classés par type de bibliothèques, mais certains documents pourraient figurer à plusieurs endroits, et même dans une catégorie générale de recherche sur la promotion.

Bibliothèques publiques

Bourke, C. (2007). Public libraries: partnerships, funding and relevance. *APLIS*, 20(3), 135-139.

Cet article passe en revue des moyens pratiques de travailler en bibliothèque publique avec les enfants et leurs familles pour obtenir de meilleurs résultats dans l'apprentissage de la lecture, et aider à améliorer les compétences en lecture et en calcul au sein de populations culturellement et linguistiquement diverses. Sont décrites en détail quelques actions spécifiques, visant à renforcer les atouts de la communauté, et à s'appuyer sur des partenariats très divers : organismes publiques, entreprises et associations.

Bundy, A. (2008). A nation reading for life. *APLIS*, 21(4), 182-190.

Le cinquième « Rapport annuel à la Nation » des Amis des bibliothèques australiennes enquête sur la reconnaissance de l'importance de la lecture en Australie. Il conclut que sont nécessaires une meilleure reconnaissance, au niveau politique, de l'importance des bibliothèques publiques, le financement de leurs collections et l'adoption comme but stratégique essentiel du « développement du lectorat » dans tout le réseau des bibliothèques publiques australiennes, .

Francis, A. (2009). Thursdays with MacGyver. *Children & Libraries: The Journal of the Association for Library Service to Children*, 7(2), 50-52.

Cette action de promotion de la lecture utilisait des chiens dans les bibliothèques où les enfants lisent à haute voix. Les données recueillies ont montré les divers effets bénéfiques de chiens thérapeutiques dans des contextes différents : plus d'aisance pour lire à voix haute, fierté, hausse de l'estime de soi et baisse de l'absentéisme. La Bibliothèque LaGrange à Poughkeepsie, New York, a initié le programme de lecture avec les chiens en 2008; ce fut un succès auprès des enfants participants et de leurs parents, avec un impact sur la lecture et un plaisir général à lire et interagir avec le chien thérapeutique.

² La Section Alphabétisation et Lecture remercie tous les bibliothécaires qui partout dans le monde ont répondu à son appel et ont apporté leur contribution : exemples d'actions de promotion basées sur la recherche, points de départ pour la recherche et listes d'associations utiles. Il existe dans le monde entier beaucoup d'autres initiatives excellentes que nous n'avons pas pu présenter ici et que nous encourageons les bibliothécaires à se procurer localement.

Goulding, A. (2002). Public libraries and reading. *Journal of Librarianship and Information Science*, 34(1), 1-3.

Des projets de promotion de la lecture dans les bibliothèques publiques du Royaume-Uni ont été récemment mis en place, y compris des initiatives d'organisations partenaires. Pour avoir du succès, les bibliothécaires doivent comprendre pourquoi les gens lisent de la fiction, les besoins auxquels cette dernière répond et le rôle qu'elle joue dans la vie des gens. Les bibliothèques publiques du Royaume-Uni ont une approche active pour répondre aux besoins des non-lecteurs, en particulier dans les quartiers défavorisés, en renforçant le développement des compétences de base chez les adultes et en introduisant le concept de bibliothéconomie communautaire.

Hincker, A., & Specht, P. (2010). Promoting reading in the Strasbourg urban area. *Bulletin des Bibliothèques de France*, 2, 38-42.

À partir d'une étude sur les bibliothèques de Strasbourg, nombreuses défaillances ont été identifiées, concernant par exemple la taille des locaux et des collections, les places assises et l'accès à Internet. Seules deux annexes prêtaient des vidéos. Par conséquent, les bibliothèques étaient peu utilisées. La politique de promotion de la lecture visait à améliorer les services locaux et à rationaliser les dépenses publiques. Le lancement de la carte de bibliothèque Pass'relle, qui facilitait l'utilisation croisée des bibliothèques, et l'ouverture de la médiathèque André Malraux à Strasbourg furent deux étapes essentielles pour la création d'un réseau structuré et accessible, basé sur la coopération et la mutualisation. Strasbourg est en train d'abandonner le modèle de la médiathèque publique traditionnelle pour aller vers un nouveau concept : la bibliothèque comme espace de connaissance partagée, organisant des expositions culturelles et promouvant les fonds patrimoniaux des bibliothèques.

Lijuan, S. (2007). An introduction to the experiences of popularization activities of reading in Hong Kong and Macao. *Library Journal (China)*, 25(5).

http://en.cnki.com.cn/Article_en/CJFDTotat-TNGZ200705018.htm

L'article présente les animations de familiarisation avec la lecture à Hong Kong et Macao. En se basant sur l'analyse de ces expériences, les chercheurs font des recommandations pour améliorer la promotion de la lecture et les animations, grâce aux bibliothèques publiques.

Maynard, S., Davies, J., & Robinson, R. (2005). Poetry for pleasure: Promoting poetry to children in public libraries. *Journal of Librarianship and Information Science*, 37(1), 35-43.

Cet article rend compte d'une recherche sur les attitudes et les opinions des bibliothécaires pour la jeunesse à propos de la poésie et de sa promotion en bibliothèque publique. Il rend compte également des attitudes concernant la promotion de la littérature auprès des jeunes. Une série d'entretiens directifs avec des professionnels des bibliothèques actuellement en poste dans le secteur public, indiquent fortement que les bibliothécaires pour la jeunesse font preuve d'enthousiasme à propos de la poésie. Ils sont fermement convaincus de l'intérêt d'encourager les enfants à lire, écrire et écouter des poèmes dès le plus jeune âge, ainsi que du plaisir que la poésie apporte aux enfants. Parce que les poèmes sont brefs et qu'ils peuvent être retenus facilement, les interviewés considèrent ce genre comme la forme littéraire la plus accessible pour les faibles lecteurs ou les lecteurs peu motivés, malgré l'image qu'elle peut avoir de genre négligé et "difficile" pour les enfants et les jeunes .

McSwain, B. (2008). Bringing it all together: Salisbury reads. *APLIS*, 21(2), 62-65.

Depuis plus de quatre ans, les bibliothèques de Salisbury en Australie-Méridionale mènent un important projet pour encourager tous les groupes d'âge à lire. « Salisbury Reads » a sept composantes. Certaines d'entre elles reposent sur l'établissement de relations humaines. Un programme complémentaire, « Reading @round the Region », mené par neuf autres localités, travaille sur la formation et les ressources relatifs aux conseils apportés aux lecteurs.

Palmer, T. (2008). Reading the game: Using sport to encourage boys and men to read more. *APLIS*, 21(2), 78-83.

Au Royaume-Uni, le National Literacy Trust fournit des chiffres sur les pratiques de lecture, et conclut que les hommes lisent moins. L'auteur a créé le « Football Family Fun Day » : une série d'activités et de jeux pour mettre en valeur les documents sur le sport disponibles en bibliothèque. La manifestation s'adresse aux lecteurs peu motivés et veut attirer plus particulièrement les garçons et les hommes. Les pratiques de lecture se sont améliorées de manière significative. L'article propose plusieurs stratégies pour promouvoir la lecture auprès des garçons et des hommes.

Quinn, S. (2008). [Reading rewards: The evolution of a train the trainer course for public library reader advisers.](#) *APLIS*, 21(2), 44-55.

La Nouvelle-Galles du Sud (Australie) a conçu et mis en place pour les bibliothécaires un programme de formation de formateurs, autour du conseil au lecteur. Une fois de retour dans leur établissement, les bibliothécaires stagiaires ont formé le personnel de leur bibliothèque. Pour l'auteur de l'article, la promotion de la bibliothèque et de ses ressources par le biais de ces formations a eu une incidence directe sur la forte augmentation des prêts dans certains établissements. De nombreuses animations nouvelles ont été mises en place, avec une approche plus volontariste concernant le développement des collections.

Sabolović-Krajina, D. (1998). Uloga narodnih knjižnica u poticanju čitanja. In Kraš, M. (Ed.), *Međunarodno savjetovanje Knjižnice europskih gradova u 21. stoljeću: Zbornik radova Međunarodnog savjetovanja*. (pp. 145-152). Varaždin, Croatia: Gradska knjižnica i čitaonica Metel Ožegović.

A l'ère de la domination des médias de masse, électroniques ou imprimés, les actions menées par les bibliothèques publiques pour promouvoir la lecture comme aptitude de base et compétence essentielle dans une société moderne revêtent la plus grande importance. En promouvant et en soutenant les compétences de lecture, aussi bien que la littérature en général, cet article met l'accent sur le rôle clé des bibliothèques publiques pour aider leurs communautés locales à participer au processus de mondialisation, permis par les technologies avancées et les exigences de l'âge de l'information. L'article présente des actions et des projets de bibliothèques en faveur de la lecture.

Touitou, C. (2010). Présentation de l'étude sur la place de la bibliothèque municipale dans les représentations et les pratiques de loisir, de culture et d'information des jeunes de 11 à 18 ans. *La Revue des Livres pour enfants*, 7(2), 50-52.

Le profil sociologique des jeunes usagers ne change pas beaucoup par rapport à ce que l'on sait des autres générations. La majorité - si ce n'est tous - des 11-18 ans interrogés connaissait leur bibliothèque, et s'y était rendu au moins une fois, surtout avec leur école. Les jeunes trouvent la bibliothèque utile, essentiellement pour les autres, mais pas pour eux, ou

alors pour plus tard, quand ils deviendront parents. Ce phénomène est appelé “familiarité distante”.

Vanobbergen, B., Daems, M., & Van Tilburg, S. (2009). Bookbabies, their parents and the library: An evaluation of a Flemish reading programme in families with young children. *Educational Review*, 61(3), 277-287.

« Bookbabies », une initiative de la Flemish Reading Association et du Flemish Centre for Public Libraries, était un projet pilote organisé dans dix cités flamandes où les bibliothèques publiques ont travaillé avec 82 couples et leurs jeunes bébés pendant deux ans, pour mettre en place un programme intitulé “Prendre du plaisir avec les livres”. Les objectifs de l’article, en lien avec le projet pilote, étaient : (1) de dresser une carte des expériences des parents concernant l’introduction d’un programme de promotion de la lecture et (2) de présenter un large panel d’exemples de bonnes pratiques. Il y avait aussi clairement l’objectif de toucher les familles les plus difficiles à atteindre. Tout au long du projet, l’ensemble des familles ont été interrogées à trois reprises chez elles. Le résultat de l’étude montre, entre autres, que les parents ont particulièrement besoin d’un soutien implicite pour lire à de jeunes enfants. Les parents ont aussi beaucoup insisté sur le côté affectif qu’implique la lecture, ce qui a donné lieu à la création de rituels de lecture dans les familles.

Bibliothèques universitaires:

Elliot, J. (2007). Academic libraries and extracurricular reading promotion. *Reference & User Services Quarterly*, 46(3), 34-43.

L’article retrace le rôle historique des bibliothèques universitaires dans la promotion de la lecture non scolaire aux États-Unis. Il constate que la promotion de la lecture-plaisir faisait partie de la mission des bibliothèques universitaires dès les années 1920 et 1930 et affirme que la lecture non scolaire *dans* les bibliothèques a *commencé* à décliner dans les années 1960. Il cite les divers moyens utilisés par les bibliothécaires universitaires pour la promotion de la lecture non scolaire, y compris la mise en valeur de genres populaires, le développement de collections de livres de poche et la publication de critiques de livres sur des blogs.

Hernández, F., & de la Cruz, H. (2007). "365 días de libros": blog para la promoción de la lectura. *El Profesional de la Información*, 16(2), 131-133.

Cet article décrit un blog institutionnel, créé par la bibliothèque du Colmenarejo, campus de l’Université Carlos III de Madrid. L’objectif de ce blog est de promouvoir la lecture auprès de la population universitaire. Après avoir évalué le potentiel de ce media numérique participatif pour encourager l’utilisation des fonds de littérature, l’article décrit les étapes de la campagne menée par la bibliothèque, qui a posté sur le blog acquisitions, expositions et critiques de livres.

Smith, R., & Young, N. (2008). Giving pleasure its due: Collection promotion and readers' advisory in academic libraries. *Journal of Academic Librarianship*, 34(6), 520-526.

Les bibliothécaires universitaires se concentrent naturellement sur le soutien aux missions pédagogiques et de recherche des universités, et ne proposent qu’accessoirement d’autres ressources, comme des livres populaires. Cependant, la promotion de la lecture-plaisir soutient les buts pédagogiques, et va même au-delà. La communauté universitaire a

plus que jamais besoin de ces services, alors que les moyens de divertissement et de communication électroniques utilisés par les étudiants fragmentent leur concentration toujours davantage. Après un retour sur l'histoire des bibliothèques universitaires au XXe siècle, cet article montre les manières dont les bibliothécaires universitaires peuvent encourager la lecture parmi les usagers : expositions, animations, contacts avec d'autres bibliothèques, information sur différents genres de livres, amélioration du conseil aux lecteurs.

Trott, B., & Elliott, J. (2009). Barriers to extracurricular reading promotion in academic libraries. *Reference & User Services Quarterly*, 48(4), 340-346.

En enquêtant auprès de bibliothèques de l'enseignement supérieur dépourvues d'actions de promotion de la lecture, l'auteur identifie plusieurs obstacles à ces actions: les contraintes budgétaires, le manque de personnel, et un faible niveau de priorité. Dans ces contextes, les campagnes réussies de promotions de la lecture proposaient des expositions de livres, des échanges de livres de poche, une collaboration avec les bibliothèques publiques pour des dons de livres et des cycles de conférences, ainsi que des clubs de lecture.

Bibliothèques scolaires et de crèches :

Farmer, L. (2001). Building information literacy through a whole school reform approach. *KnowledgeQuest*, 29(2), 20-24.

Pour tirer profit d'un vaste plan d'amélioration de l'école, le bibliothécaire scolaire a co-dirigé un groupe d'étude formé par des représentants des divers départements, pour promouvoir la culture de l'information. Le programme a été orienté vers l'apprentissage et l'utilisation de la culture de l'information. Les pratiques du moment ont été identifiées par des groupes de travail et par des analyses de contenu. Les enseignants ont développé des stratégies pour promouvoir et renforcer systématiquement la culture de l'information. En parallèle, un autre groupe de recherche dirigé par un enseignant qui a étudié les pratiques de lecture des étudiants, et initié des actions favorisant une culture de la lecture.

Haycock, K. (2003). Support libraries to improve teen reading. *Teacher Librarian*, 30(3), 35.

Les études sur les pratiques de lecture des adolescents ont montré que ces derniers aiment lire, et lisent beaucoup. « La plupart des adolescents aiment lire et savent que c'est bon pour eux. Ainsi, la première priorité d'une campagne de promotion de la lecture devrait être de rendre la lecture possible en donnant l'accès aux livres. Une fois que l'accès à la lecture est assuré, nous pouvons ensuite nous occuper de la petite minorité des lecteurs potentiels qui ont accès au matériel de lecture mais qui ne lisent pas. »

Green, S., Peterson, R., & Lewis, J. (2006). Language and literacy promotion in early childhood settings: A survey of center-based practices. *ECRP*, 8(1).
<http://ecrp.uiuc.edu/v8n1/green.htm>

Le but de cette étude était double : (1) évaluer dans quelle mesure les éducateurs de la petite enfance mènent des activités d'apprentissage de la littératie avec les enfants, et (2) identifier les caractéristiques des éducateurs ou des programmes en rapport avec la promotion des activités pour la littératie dans les crèches. Les analyses de régression multiples suggèrent que certaines caractéristiques liées à l'éducateur et au programme lui-même semblent avoir une influence positive sur la fréquence de ces activités dans leurs centres : disponibilités des écrits, confiance de l'éducateur dans la formation reçue en matière d'enseignement de la littératie de base, et nombre d'enfants participant à l'activité. .

Tella, A. (2007). Children reading habits and availability of books in Botswana primary schools: Implications for achieving quality education. *The Reading Matrix*, 7(2), 117-142.

Cette étude porte sur les pratiques de lecture des enfants, et la disponibilité des livres dans les écoles primaires du Botswana. Manque de livres, absence de littérature de jeunesse intéressante, et télévision font obstacle au développement des pratiques de lecture. Le chercheur recommande de doter les bibliothèques d'écoles primaires de livres récents, et d'amener les parents à s'intéresser à la lecture de leurs enfants.

Bibliothèques dans des contextes spécifiques :

Bond, W. (2006). Reading together: Working with inmate fathers. *Library & Information Update*, 5(5), 29-3.

Cet article rend compte d'une initiative à la prison de Lincoln, en Angleterre, visant à aider les pères à maintenir le contact avec leurs enfants à travers la littérature. Le projet soutient aussi les prisonniers qui ont de faibles capacités de lecture et d'écriture. Il a aidé les détenus à rétablir une relation avec leurs enfants, a incité les mères à soutenir leurs enfants dans leurs efforts de lecture, et a contribué à combattre l'exclusion sociale.

Brewster, L. (2008) Books on prescription: Bibliotherapy in the United Kingdom. *Journal of Hospital Librarianship*, 9(4), 399-407.

La "bibliothérapie" est un concept utilisé depuis des décennies dans les bibliothèques d'hôpitaux pour améliorer le bien-être des patients. Au Royaume-Uni, les bibliothèques publiques ont repris ce concept et mené des animations lecture pour aider des personnes dépressives, angoissées.... Ces activités, appelées *Books on Prescription* (Livres sur ordonnance) ont été appréciées aussi bien par les professionnels de santé que par les patients. Cet article resitue d'abord ce type de travail dans l'histoire de la bibliothérapie, puis décrit de manière pratique les techniques actuelles et donne des suggestions pour l'utilisation de la bibliothérapie dans les bibliothèques d'hôpitaux, en partenariat avec le personnel médical.

Articles généraux:

Drakulic, A. (2006). A research on the book market in Serbia. *The Herald of the National Library of Serbia*, 105-111.

Cet article décrit la première recherche globale sur les livres, les librairies, les éditeurs, les bibliothécaires, ainsi que sur l'achat de livres et leur lecture en Serbie. Cette étude sur le marché du livre a apporté des réponses simples et précises à de nombreuses questions ; son intérêt majeur est la possibilité de cibler la discussion sur la situation du livre de façon constructive.

Gendina, Natalia. (2004, August). *Information literacy or information culture: Separation for unity: Russian research results*. Paper presented at the meeting of the 70th IFLA General Conference and Council, Buenos Aires.

Des recherches ont été menées en Russie dans le but d'enseigner et de promouvoir systématiquement la culture de l'information utile pour la vie actuelle. Le propos porte sur les utilisateurs, la culture de l'information, les programmes et la recherche. Il propose des recommandations concernant la culture de l'information.

Greenwood, H., & Davies, J. (2004). Designing tools to fill the void: a case study in developing evaluation for reading promotion projects. *Performance Measurement and Metrics*, 5(3), 106-111.

Des outils d'évaluation ont été développés dans le cadre d'un projet destiné à soutenir de nouveaux partenariats créatifs entre les bibliothèques, les musées et le monde artistique, pour attirer de nouveaux publics et trouver de nouveaux lieux pour la création liée à la lecture. Ces outils proposaient une série d'indicateurs de performance applicables uniformément, et des instruments pour la collecte de données, dont se sont servis les gestionnaires de projet pour évaluer leurs initiatives de promotion de la lecture dans différents lieux.

Hee-Yoon, Y., Duk-Hyun, C., & Young-Seok, K. (2006). Libraries in Korea: A general overview. *IFLA Journal*, 32(2), 93-103.

Cet article donne une vue d'ensemble de la situation actuelle des institutions dépendant de la Bibliothèque nationale de Corée du Sud, ainsi que de différents types de bibliothèques du pays. La culture de l'information, la promotion de la lecture, les changements dans les lois et les réglementations et les mécanismes institutionnels sont les composants clés des efforts pour poursuivre le développement des bibliothèques en Corée.

Huang, J. (2006). Develop reading theory and establish a reading-oriented society. *Library Tribune*. http://en.cnki.com.cn/Article_en/CJFDTotal-TSGL200506002.htm

Ce texte porte sur le besoin de recherches théoriques sur la lecture et ses pratiques. L'auteur affirme que la recherche sur la lecture doit s'intéresser à la situation actuelle, et que l'État doit développer la culture et l'éducation, et soutenir les activités de lecture. L'auteur recommande aussi de renforcer les services aux lecteurs dans les bibliothèques et d'améliorer l'environnement de la lecture.

Jelušić, S. (2005). Dječja knjižnica u razvijanju čitateljske kulture u obitelji : priopćenje o projektu Istraživanje čitateljskih interesa i informacijskih potreba djece i mladih. *Život i škola: časopis za teoriju i praksu odgoja i obrazovanja*, 51(14), 77-91.

L'auteur présente le travail en cours et à venir autour d'un projet de recherche sur les motivations de lecture et les besoins informationnels des enfants et des adolescents. L'article propose d'abord une vue d'ensemble des recherches de ce type dans le monde, mettant en lumière les expériences pertinentes pour la Croatie. La seconde partie passe en revue les recherches existantes sur le comportement des enfants et des adolescents en Croatie. La troisième partie présente les résultats des recherches déjà achevées. Elle donne également des orientations pour un travail futur en bibliothèque et en famille.

Jerotijevic, L. (2006). Buying, reading and publicizing books in Serbia. *The Herald of the National Library of Serbia*, 97-105.

Cet article analyse minutieusement la structure du marché du livre en Serbie. Il présente les résultats des données recueillies sur les opinions, les attitudes et les attentes des habitants de Belgrade à propos de l'achat, la lecture et la médiatisation de livres. Un entretien semi-directif conçu pour l'occasion, a été utilisé pour sonder six groupes sélectionnés de personnes avec un niveau moyen ou élevé d'éducation et de revenus, et qui lisent et achètent des livres. Un intérêt particulier a été porté aux conditions du marché, aux moyens publicitaires, et aux lieux d'achat et de lecture des livres, y compris les bibliothèques.

Kraayhamp, G. (2003). Literacy socialization and reading preferences: Effects of parents, the library, and the school. *Poetics*, 31(3-4), 235-257.

Cette recherche étudie les effets sur le long terme de la socialisation de la lecture aux Pays-Bas : la promotion de la lecture à la maison, en bibliothèque et à l'école secondaire. Cette promotion a augmenté dans les cinquante dernières années, particulièrement les activités menées par les parents. La fréquentation de la bibliothèque dès la petite enfance s'est également accrue de manière significative. La promotion de la lecture auprès des tout petits et à l'école a un impact durable.

Krolak, L. (2005). *The role of libraries in the creation of literate environments*. Hamburg: UNESCO Institute for Education.

Cet article examine la question de la création d'environnements lettrés et l'impact des actions visant à donner accès au livre. Il souligne le rôle des bibliothèques dans la société, notamment en termes d'actions pour la littératie des adultes, et détaille les problèmes auxquels les bibliothèques sont confrontées quand elles font la promotion de la littératie. L'article se conclut par des recommandations sur les politiques à mener.

Kuzmin, E., Parshakova, A. (Eds.). (2009). *National program for reading promotion and development and guidelines on its realization*. (2009). Moscow: Interregional Library Cooperation Centre.

Ce livre présente le Programme national russe pour la promotion de la lecture, élaboré par l'Agence fédérale de la presse et des communications de masse, et par l'Union russe du livre. Il présente aussi des recommandations pour la mise en place du Programme au niveau du gouvernement, des bibliothèques et de différentes institutions publiques. Le Programme se base sur les résultats d'une enquête menée dans tout le pays sur la situation de la lecture, dans le contexte des tendances culturelles et sociales actuelles.

Lee, Y. (2006, June). The modern history of the library movement and reading campaign in Korea. Paper presented at the IFLA conference, Seoul.

Cet article retrace l'évolution des bibliothèques et de la lecture au 20ème siècle en Corée. Il étudie les actions menées pour la création de bibliothèques, et mentionne les campagnes récentes de promotion de la lecture.

Milunovic, D. (2006). Book market in the Republic of Serbia: Publishing, bookselling and library aspects. *The Herald of the National Library of Serbia*, 85-97.

Cet article présente une étude du marché du livre en République de Serbie. Il passe en revue les réseaux d'éditeurs, de libraires et de bibliothèques, leurs relations, le nombre de titres et le nombre d'exemplaires publiés dans les deux dernières décennies. Il décrit les problèmes de production et de distribution des livres, et l'importance de la vente de livres et de la lecture en bibliothèque. Il montre l'influence du prix unique sur le marché du livre. L'article analyse la dynamique des achats des livres et la relation entre le total des acquisitions dans tous les types de bibliothèques et le nombre global d'exemplaires imprimés en Serbie.

Šimsová, S. (2008). Joy, not duty: Reading and libraries. *APLIS*, 21(3), 109-114.

Ce texte retrace l'histoire de la recherche sur la promotion de la lecture, se concentrant sur les initiatives des bibliothèques au Royaume-Uni. Il fait aussi une synthèse des recherches sur l'expérience de lecture. L'auteur affirme que le meilleur moyen de satisfaire les

utilisateurs des bibliothèques est d'essayer de les comprendre, de s'assurer qu'ils sont conscients de leurs besoins de lecture, de promouvoir la joie, et non pas le devoir, de lire.

Stelmakh, V., & Cole, J. (2006). *Building nations on readers: Experience, ideas, examples. Handbook on reading promotion*. Moscow: Pushkin Library Foundation.

Cet ouvrage décrit l'expérience de trois pays (Royaume-Uni, Russie et Etats-Unis) en matière de promotion de la lecture et du développement du lectorat. La partie du livre concernant la Russie contient deux articles sur son expérience de promotion de la lecture, une bibliographie et des informations sur les principaux organismes russes actifs dans la promotion de la lecture et des projets régionaux.

Thebridge, S., & Train, B. (2003) Promoting reading through partnerships: a ten-year literature overview. *New Library World*, 103(4/5), 131-40.

Cet article passe en revue des textes marquants sur une période de dix ans (1992-2001), dans le but de montrer la croissance du développement du lectorat et des partenariats entre les différents maillons de la chaîne du livre. Le but de cet article est de réunir les principaux textes sur ce domaine largement inexploré, afin d'offrir aux professionnels de terrain un guide concis et fiable des évolutions de la dernière décennie.

Train, B. (2001, August). *Reading research in the UK*. Presentation at IFLA conference, Boston.

Cette courte communication résume les tendances clés des recherches sur la lecture au Royaume-Uni, en particulier sur la littératie et le développement du lectorat. Les recherches récentes sur la littératie ont été influencées par la mise en place de la Stratégie nationale du gouvernement pour la littératie, et par des initiatives ultérieures comme l'Année nationale de la lecture et la Campagne nationale pour la lecture. De plus, les activités pour le développement du lectorat ont augmenté de manière significative dans les dernières années, et de vastes recherches sont en cours pour étudier les résultats de ces projets. La communication se conclut par une brève étude des méthodologies de recherche, et de la reconnaissance sans doute croissante de l'efficacité des données qualitatives pour démontrer la valeur et l'impact de la lecture.

Yuguang, W. (2006). Let reading become a part of our life. *Journal of Library Science in China*. http://en.cnki.com.cn/Article_en/CJFDTOTAL-ZGTS200605003.htm

L'auteur affirme que la lecture est un droit de l'homme et aide à améliorer la qualité d'un pays. Cette recherche affirme que les bibliothèques doivent jouer un rôle important, surtout la lecture publique, et que des mesures actives doivent être prises pour la promouvoir.

"La recherche crée de nouveaux savoirs."
Neil Armstrong

Points de départ pour la recherche

Les livres suivants sont de bonnes sources d'information pour commencer à intégrer la recherche dans la promotion de la littérature et de la lecture.

- Christenburg, L., Bomer, R., & Smagorinsky. (2008). *Handbook of adolescent literacy research*. Westport, CT: Guilford Press.
- Clark, C., & Rumbold, K. (2006). *Reading for pleasure: A research overview*. London: National Literacy Trust.
- Čudina-Obradović, M. (2008). *Igrom do čitanja : Igre i aktivnosti za razvijanje vještine čitanja / Game to read: Games and activities for developing reading skills* (5 dopunjeno izd.). Zagreb, Croatia: Školska knjiga.
- Dickinson, D., & Newman, S. (2007). *Handbook of early literacy research*. Westport, CT: Guilford Press.
- Doiron, R., & Asselin, M. (Eds.). (2005). *Literacy, libraries, and learning*. Markham, Canada: Pembroke Publishers.
- Dubin, B., & Zorkaya, N. (2008). *Reading in Russia--2008: Tendencies and problems*. Moscow: Federal Agency on Press and Mass Communications. Analytical Levada-Center.
- Elkin, J., Train, B., & Denham, D. (2003). *Reading and reader development: The pleasure of reading*. London: Facet.
- Farmer, L. (2002). *How to conduct action research*. Chicago: American Library Association.
- Farstrup, A. (2002). *What research has to say about reading instruction*. Newark, DE: International Reading Association.
- Goethe Institute. (2006, June). *Proceedings of the conference on information literacy*, Goethe Institute, Athens. <http://www.goethe.de/ins/gr/lp/prj/syn/act/006/vort/enindex.htm>
- Hartley, J. (2001). *Reading groups*. Oxford: Oxford University Press.
- IFLA Literacy and Reading Section. (2007). *Guidelines for library-based literacy programs: Some practical suggestions*. The Hague: IFLA. <http://archive.ifla.org/VII/s33/project/literacy.htm>
- Katz, B. (Ed.). (2001). *Readers, reading and libraries*. New York: Haworth Press.
- Jetton, T., & Dole, J. (2004). *Adolescent literacy research and practice*. Westport, CT: Guilford Press.
- Long, E. (2003). *Book clubs: Women and the uses of reading in everyday life*. Chicago: University of Chicago Press.
- Manguel, A. (1997). *A history of reading*. London: Flamingo Press.
- National Institute for Literacy, National Institute of Child Health and Human Development, United States. Dept. of Education. (2002). [The partnership for reading: bringing scientific evidence to learning](#). Washington, DC: National Institute for Literacy.
- Ross, C., McKechnie, L., & Rothbauer, P. (2005). *Reading matters*. Westport, CT: Guilford Press.
- Saricks, J., & Brown, N. (2005). *Readers' advisory service in the public library* (3rd ed.). Chicago: American Library Association.
- Shiel, G., Stričević, I., & Sabolović-Krajina, D. (Eds.). (2007). *Proceedings of the 14th European Conference on Reading, Zagreb, Croatia 2005*. Osijek, Croatia: Croatian Reading Association.
- Stelmakh, V. (Ed.). (2003). *Reading world and world of reading*. Moscow: Open Society Institute. Russian National Library.

- Streatfield, D. (2000). *Rediscovering reading: Public libraries and the national year of reading*. Twickenham: Information Management Associates.
- Thebridge, S., Train, B., Dalton, P. (2001). *Partnership in promotion: Publishers, booksellers and libraries working together to promote reading*. Birmingham: University of Central England.
- Train, B., & Elkin, J. (2001) *Branching out: Overview of evaluative findings*.
<http://www.ebase.bcu.ac.uk/cirtarchive/publications/BranchingOut.pdf>
- Trelease, J. (2001). *The read-aloud handbook*. London: Penguin.
- Verhoeven, L., & Snow, C. (Eds.). (2001). *Literacy and motivation*. London: Routledge.

Bookbird: A Journal of International Children's Literature
Glasnik Narodne biblioteke Srbije / The Herald of the National Library of Serbia
<http://www.nb.rs>

Hrčak (Croatian Reading Association journal) <http://www.hcd.hr>

Journal of Adolescent and Adult Literacy

Journal of Early Childhood Literacy

Journal of Literacy Research

Journal of Research in Reading

Literacy

Literacy Research and Instruction

Literacy Today

New Review of Children's Literature and Librarianship

Reading

Reading Research and Instruction

Research about Effective Literacy Instruction <http://www.literacy.uconn.edu/resart.htm>

Reading Research Quarterly

Shkolnaya Biblioteka / The School Library (Russian School Library journal)

Vjesnik bibliotekara Hrvatske (Croatian Librarians Herald) <http://www.hkdrustvo.hr/vbh/>

Associations utiles

Les organismes suivants utilisent la recherche pour la promotion de la littératie et de la lecture.

Recherche

Center for the Improvement of Early Reading Achievement <http://www.ciera.org/>

Centre for the Public Library and Information in Society (CPLIS)

<http://www.shef.ac.uk/is/research/centres/cplis/> Centre de recherche sur les bibliothèques publiques et l'information basé à l'Information School, University of Sheffield

Florida Center for Reading Research <http://www.fcrr.org>

InfoLit Global <http://www.infolitglobal.info/> Cet annuaire liste des associations pertinentes ainsi que des documents de promotion et de formation relatifs à la lecture et à la littératie du point de vue des bibliothécaires

International Reading Association <http://www.reading.org>

Minnesota Center for Reading Research <http://www.cehd.umn.edu/Reading/>

National Institute for Literacy <http://www.nifl.org>

Research about Effective Literacy Instruction <http://www.literacy.uconn.edu/resart.htm>

Research Institute of Information Technologies in the Social Sphere
<http://nii.art.kemerovonet.ru/>

UNESCO <http://www.unesco.org/>

U.S. Department of Education Literacy Information and Communication System: <http://lincs.ed.gov>

What Works Clearinghouse <http://ies.ed.gov/ncee.wwc/>

Promotion:

American Literacy Council <http://www.americanliteracy.com/>

American Library Association <http://www.ala.org>

Asia in the Heart <http://asiaintheheart.blogspot.com/>

Barbara Bush Foundation for Family Literacy <http://www.barbarabushfoundation.com/>

Beginning with Books <http://www.beginningwithbooks.org/>

Books in Europe <http://www.booksineurope.org/>

BookPALS <http://www.bookpals.net/>

California Literacy, Inc. <http://www.caliteracy.org/>

Center for the Book <http://www.read.gov/cfb/> Leur site liste les filiales et les partenaires de lecture : <http://www.read.gov/cfb/affiliates.html>

Centre for the Book, South Africa <http://www.nlsa.ac.za/NLSA/centreforthebook>

Children's Book Council <http://www.cbcbooks.org>

Children's Literature for Children <http://www.childrensliterature.org>

E-Yliko (resources numériques grecques pour les écoles fournies par le Ministère H llennique de l'Enseignement, de l'éducation permanente et des affaires religieuses) <http://www.e-yliko.gr/>

EU Read organizations <http://www.euread.com/organisations/>
 Eugenides Foundation Library (un programme sur la maîtrise de l'information organisé par la
 Bibliothèque de la fondation Eugenides Foundation en partenariat avec le Ministère
 hellénique de l'éducation)
<http://www.eugenfound.edu.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=resource&resrc=96&cnode=122>
 Ezra Jack Keats Foundation <http://www.ezra-jack-keats.org>
 German Sanchez Ruiperez Foundation: <http://childrensliteracylab.org>
<http://lecturalab.org> (*Spanish version*)
 Hrvatsko čitateljsko društvo (HČD) / Croatian Reading Association <http://www.hcd.hr/>
 Hrvatsko knjižničarsko društvo - Komisija za čitanje / Croatian Library Association Reading
 Section http://www.hkdrustvo.hr/hr/strucna_tijela/40/uvod/
 If I Can Read, I Can Do Anything (Native American reading club)
<http://sentra.ischool.utexas.edu/~ifican/index.php>
 International Association of School Librarianship <http://www.iasl-online.org>
 International Book Project <http://www.intlbookproject.org/>
 International Board on Books for Young People <http://www.ibby.org>
 International Federation of Library Associations and Institutions: Literacy and Reading
 Section, Information Literacy Section <http://www.ifla.org>
 Interregional Library Cooperation Centre: <http://www.msbs.ru>
 Literacy.org <http://www.literacy.org/>
 Literacy Connections <http://www.literacyconnections.com/>
 National Book Centre of Greece (un partenariat entre le Ministère hellénique de l'éducation et
 le Centre national du livre pour promouvoir la culture de l'information)
<http://www.ekebi.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=RESOURCE&resrc=6287&cnode=351&clang=0>
 National Jewish Coalition for Literacy <http://www.njcl.net/njcl/Home.html>
 National Literacy Trust <http://www.literacytrust.org.uk/>
 National Right to Read Foundation <http://www.nrrf.org>
 Non-Profit Pushkin Library Foundation: <http://www.pushkinlibrary.ru>
 Opening the Book Ltd. (training and consultancy in reader development)
<http://www.openingthebook.com/>
 ProLiteracy <http://207.10.202.151/NetCommunity/Page.aspx?pid=191&srcid=-2>
 Raising Readers in Story County (exemple de partenariat regional en soutien à la lecture)
<http://www.amesamrotary.org/RaisingReadersInStoryCounty/>
 Reach Out and Read <http://reachoutandread.org/>
 The Reading Agency <http://www.readingagency.org.uk>
 Reading and Literacy <http://www.readin.org/>
 Pen American Center <http://www.pen.org/>
 Reading is Fundamental <http://www.rif.org>
 Reading Worldwide http://www.reading-worldwide.de/zeigen_e.html
 Russian Association of Reading: <http://www.rusreadorg.ru>
 Russian Book Union: <http://www.bookunion.ru>
 Russian School Library Association: <http://www.rusla.ru>

Student Coalition for Action in Literacy Education <http://www.readwriteact.org/>
Taking It Global: Literacy Promotion and Social Rehabilitation Organization
<http://orgs.tigweb.org/literacy-promotion-and-social-rehabilitation-organization>
Three Cups of Tea <http://www.threecupsoftea.com/>
Women's National Book Association http://www.wnba-books.org/literacy_partners/

Exemples de partenariats entre institutions : Programmes pour les enfants du « Centre for the Book »

Les habitudes de vie se forment souvent très tôt, c'est pourquoi le « Centre for the Book » de la Bibliothèque du Congrès des États-Unis accorde une attention particulière aux enfants de moins de 12 ans. Ces programmes proposent des animations de lecture en direction des enfants et de leurs familles.

– *Read.gov portal* <http://www.read.gov>

Ce site multimédia offre des ressources de la Bibliothèque du Congrès conçues pour stimuler la lecture de livres et pour inciter les utilisateurs à en savoir plus sur les auteurs et les illustrateurs. Le point fort de Read.gov est l'histoire inédite « The Exquisite Corpse Adventure », écrite et illustrée par nombre des meilleurs auteurs et illustrateurs américains pour la jeunesse.

– *National Ambassador for Young People's Literature.*

Ce poste a été créé pour sensibiliser le pays à l'importance de la littérature pour la jeunesse, qui joue un rôle dans la littératie et l'éducation tout au long de la vie, et dans l'amélioration de la vie des jeunes. Pendant son mandat de deux ans, l'Ambassadeur national sillonne le pays pour promouvoir la lecture des enfants. L'opération est gérée conjointement avec le Children's Book Council.

– *Letters About Literature* <http://www.lettersaboutliterature.org>

Le concours Letters About Literature propose aux enfants entre 4 et 12 ans d'écrire une lettre à un auteur, vivant ou mort, expliquant comment le travail de cet écrivain les a touchés. Les gagnants et leur école recevront des récompenses en espèces, au niveau de l'Etat et du pays. Letters About Literature est co-sponsorisé par Target.

– *River of Words* <http://www.riverofwords.org>

Chaque année, en lien avec le Center for the Book, River of Words, une association non lucrative soutenant les grands défis de la nation par des programmes éducatifs, organise un concours international de poésie et d'art sur l'environnement, pour les élèves de 5 à 19 ans. Le concours a pour but d'aider les jeunes à mieux connaître l'histoire naturelle et culturelle de l'endroit où ils vivent et à exprimer leurs découvertes à travers l'art et la poésie.

– *Read It Loud! Campaign* <http://www.readitloud.org>

Ce n'est pas parce que les enfants sont trop jeunes pour lire qu'ils ne peuvent pas découvrir le pouvoir des livres. Cette campagne, en collaboration avec la fondation Read It Loud ! et

d'autres organisations partenaires, a pour but de faire lire chaque jour des histoires aux jeunes enfants par cinq millions d'adultes.

– *National Book Festival* <http://www.loc.gov/bookfest>

Cette célébration de la lecture a lieu depuis 2001 sur le National Mall à Washington. Le festival attire plus de 130 000 amoureux des livres de tout le pays, qui viennent entendre leurs auteurs préférés parler de leurs œuvres, rencontrer des personnages de livres et d'émissions de télévision et s'informer sur les auteurs de tous les états américains dans le Pavilion of the States. Il y a deux pavillons destinés aux jeunes.

“La littérature jette un pont entre la misère et l'espoir. C'est un outil pour la vie de tous les jours dans la société moderne. C'est un rempart contre la pauvreté, et l'un des piliers du développement, complément essentiel aux investissements dans les routes, les barrages, les hôpitaux et les usines. La littérature est une plateforme pour la démocratisation et un véhicule pour la promotion de l'identité nationale et culturelle... Pour chaque être humain, en tout lieu, la littérature – tout comme l'éducation en général – est un droit fondamental de l'homme... Finalement, la littérature est la voie vers le progrès humain et le moyen par lequel chaque homme, chaque femme et chaque enfant peut réaliser pleinement son potentiel. »

Kofi Annan



IFLA Headquarters

P.O. Box 95312
2509 CH The Hague
Netherlands

TEL +31-70-3140884

FAX +31-70-3834827

E-MAIL publications@ifla.org

www.ifla.org

ISBN 978-90-77897-50-8
ISSN